

IN THE CLAIMS:

Please amend the claims as follows:

1. (Currently Amended) A method for internationalizing content of an electronic document comprising:

associating a predefined parameter with ~~content~~ an element in a source web page to be translated, wherein the predefined parameter comprises an attribute for the element in the source web page; and

inserting entries corresponding to an entry containing translations of the content in the source web page for the element into an indexable dictionary file, wherein the entry is indexed in the dictionary file using a value associated with the attribute; and

wherein a dictionary driven stylesheet may be applied to the source web page in order to retrieve generate a target web page containing the element and a translation of a particular text string the content, the translation having been retrieved from the entry in the indexable dictionary file.

2. (Cancel)

3. (Currently Amended) The method of claim 1, wherein inserting ~~entries~~ an entry comprises:

locating a root entry ~~corresponding to the source web page in the dictionary file;~~

inserting a sub-root entry corresponding to ~~a term~~ the content to be translated, wherein the sub-root entry further corresponds to the value associated with the attribute; and

inserting at least one translation entry of the content as a sub- child entry of the sub-root entry.

4. (Currently Amended) The method of claim 1, wherein the application of the dictionary driven stylesheet comprises:

locating textual content having the predefined parameter associated therewith in the source web page;

indexing into the dictionary file to find a root entry corresponding to the attribute associated with the predefined parameter; and

~~indexing into sub-root entries to find an entry corresponding to the textual content; and~~

indexing into children of the ~~sub-root entries~~ entry to find a translation entry for textual content.

5. (Currently Amended) The method of claim 4, wherein the step of indexing into the children of the ~~sub-root entries~~ entry further comprises:

determining a target language; and

indexing into the children of the ~~sub-root entry~~ to find a particular child entry corresponding to the target language.

6. (Cancel)

7. (Original) The method of claim 1, the method further comprising the steps of:
generating the indexable dictionary file with a markup language; and
generating the generic dictionary driven stylesheet with a markup language.

8. (Currently Amended) The method of claim 7, wherein the indexable dictionary file further comprises at least one root ~~entry corresponding to an NLSID associated with a portion of text to be translated from the source web page element~~, at least one sub-root ~~entry element~~ corresponding to ~~the text to be translated~~ the value associated with the attribute, and at least one child ~~of the sub-root entry element~~ corresponding to ~~the text to be translated~~, and at least one child ~~sub-root entry corresponding to the~~ an available human language translation[[s]] for the ~~portion of text content~~.

9. (Original) The method of claim 7, wherein the dictionary driven stylesheet further comprises at least one template match operation configured to copy all untouched nodes from a source document to a destination document, and at least one template match statement configured to translate text in the source document via access into the indexable dictionary file.

10. (Cancel)

11. (Original) The method of claim 1, wherein the stylesheet further comprises a generic dictionary driven stylesheet that may be reused for various applications.

12. (Currently Amended) A method for translating text in an electronic document comprising:

inserting a predetermined parameter into a source code of the electronic document, the predetermined parameter indicating that an associated portion of text is to be translated;

inserting an entry representing a translation of the associated portion of text into an electronic dictionary file, wherein the entry in the electronic dictionary file is indexed using a value associated with the predetermined parameter; and

applying a dictionary driven generic stylesheet to the electronic document in order to retrieve the translation of the associated portion of text.

13. (Currently Amended) The method of claim 12, wherein the step of inserting a predetermined parameter comprises:

determining what portions of text are to be translated in ~~a source document~~ the source code of the electronic document; and

associating ~~an NLSID~~ the predetermined parameter with the portions of text determined to be translated in the source document, ~~the NLSID being associated with the portions of text to be translated in the source code of the source document~~ predetermined parameter identifying the value associated with the predetermined parameter.

14. (Original) The method of claim 12, wherein the source code further comprises a markup language code set.

15. (Original) The method of claim 14, wherein the markup language code set further comprises at least one of a hypertext markup language code set and an extensible markup language code set.

16. (Currently Amended) The method of claim 12, wherein the step of inserting an entry into an electronic dictionary file further comprises:

locating a root entry in the electronic dictionary file corresponding to the value associated with the predetermined parameter;

inserting a sub-root entry corresponding to the portion of text to be translated;
and

inserting at least one sub-root child entry, wherein each sub-root child entry corresponds to a translation of the portion of text in a particular language.

17. (Currently Amended) The method of claim 16, wherein the locating step further comprises locating a root entry in the electronic dictionary file corresponding to ~~an NLSID associated with~~ value associated with the predetermined parameter for the portion of text to be translated.

18. (Currently Amended) The method of claim 12, wherein the step of applying a dictionary driven generic stylesheet comprises:

determining at least one portion of text in a source document having the predetermined parameter associated therewith;

searching in the electronic dictionary file to find a root entry corresponding to the value associated with the predetermined parameter;

searching in sub-root entries of the electronic dictionary to find an entry corresponding to the portion of text to be translated; and

searching in children of the sub-root entries in the electronic dictionary to find a translation entry for ~~textual content~~ the text to be translated.

19-20. (Cancel)

21. (Original) The method of claim 18, wherein searching in children of the sub-root entries further comprises indexing into the children of the sub-root entries with a preferred language parameter to find a match.

22. (Currently Amended) A computer readable medium storing a software program that, when executed by a computer, causes the computer to perform a method comprising:

associating a predefined parameter with ~~content~~ an element in a source web page to be translated, wherein the predefined parameter comprises an attribute for the element in the source web page; and

~~inserting entries corresponding to~~ an entry, containing translations of the content in the source web page for the element into an indexable dictionary file wherein the entry is indexed in the dictionary file using a value associated with the attribute; and

applying a generic dictionary driven stylesheet to the source web page, wherein the application of the stylesheet operates to retrieve a translation of a particular text string from the indexable dictionary file, wherein the translation retrieved is determined using a value associated with the predetermined parameter.

23. (Cancel)

24. (Currently Amended) The computer readable medium of claim 22, wherein inserting entries comprises:

locating a root entry ~~corresponding to the source web page~~ in the dictionary file;

inserting a sub-root entry corresponding to ~~a term~~ the content to be translated, wherein the sub-root entry further corresponds to the value associated with the attribute;

and

inserting at least one translation entry of the content as a ~~sub-child~~ entry of the sub-root entry.

25. (Currently Amended) The computer readable medium of claim 22, wherein applying a generic dictionary driven stylesheet comprises:

searching through the source web page to find textual content having the predefined parameter associated therewith;

indexing into the dictionary file to find a root entry corresponding to the value associated with the predefined parameter;

indexing into sub-root entries to find an entry corresponding to the textual content; and

indexing into children of the sub-root entries to find a translation entry for textual content.

26. (Original) The computer readable medium of claim 25, wherein the step of indexing into the children of the sub-root entries further comprises:

determining a target language; and

indexing into the children of the sub-root entry to find a child entry corresponding to the target language.

27. (Currently Amended) The computer readable medium of claim 25, wherein the step of indexing into the dictionary file further comprises indexing into the dictionary file to find a root entry that matches ~~an NLSID associated with the textual content~~ the value associated with the predetermined parameter.

28. (Original) The computer readable medium of claim 22, the method further comprising the steps of:

generating the indexable dictionary file with a markup language; and

generating the generic dictionary driven stylesheet with a markup language.

29. (Currently Amended) The computer readable medium of claim 28, wherein the step of generating the indexable dictionary file further comprises creating the indexable dictionary file, wherein the dictionary file includes at least one root-entry ~~corresponding to an NLSID associated with a portion of text to be translated from the source web page element~~, at least one sub-root entry element corresponding to the value associated with the attribute ~~the text to be translated~~, and at least one child of the sub-root entry element ~~corresponding to the text to be translated~~, and ~~at least one child sub-root entry corresponding to the~~ an available human language translation[[s]] ~~for the portion of text content~~.

30. (Currently Amended) The computer readable medium of claim 28, wherein the step of generating the generic dictionary driven stylesheet further comprises creating the generic dictionary driven stylesheet, wherein the generic dictionary driven stylesheet includes at least one template match operation configured to copy all untouched nodes from a source ~~document web page~~ to a destination ~~document web page~~, and at least one template match statement configured to translate text in the source document via access into the indexable dictionary file.

31. (Currently Amended) A computer readable medium storing a software program that, when executed by a processor, causes the processor to perform a method comprising:

inserting a predetermined parameter into a source code of the electronic document, the predetermined parameter indicating that an associated portion of text is to be translated and, wherein the predefined parameter comprises an attribute for a markup element in the source code that contains the text;

inserting an entry representing a translation of the associated portion of text into an electronic dictionary file; and

applying a dictionary driven generic stylesheet to the electronic document in order to retrieve the translation of the associated portion of text.

32. (Currently Amended) The computer readable medium of claim 31, wherein the step of inserting a predetermined parameter comprises:

determining what portions of text are to be translated in ~~a source~~ the source code of the electronic document; and

associating ~~an NLSID~~ the predetermined parameter with the portions of text determined to be translated in the source document, ~~the NLSID being associated with the portions of text to be translated in the source code of the source document~~ predetermined parameter identifying the value associated with the predetermined parameter.

33. (Original) The computer readable medium of claim 31, wherein the source code further comprises a markup language code set.

34. (Original) The computer readable medium of claim 33, wherein the markup language code set further comprises at least one of a hypertext markup language code set and an extensible markup language code set.

35. (Currently Amended) The computer readable medium of claim 31, wherein the step of inserting an entry into an electronic dictionary file further comprises:

locating a root entry in the electronic dictionary file corresponding to the value associated with the predetermined parameter;

inserting a sub-root entry corresponding to the portion of text to be translated; and

inserting at least one sub-root child entry, wherein each sub-root child entry corresponds to a translation of the portion of text in a particular language.

36. (Cancel)

37. (Currently Amended) The computer readable medium of claim 31, wherein the step of applying a dictionary driven generic stylesheet comprises:

determining at least one portion of text in a source document having the predetermined parameter associated therewith;

searching in the electronic dictionary file to find a root entry corresponding to the value associated with the predetermined parameter;

searching in sub-root entries of the electronic dictionary to find an entry corresponding to the portion of text to be translated; and

searching in children of the sub-root entries in the electronic dictionary to find a translation entry for ~~textual content~~ the text to be translated.

38-39. (Cancel)

40. (Original) The computer readable medium of claim 37, wherein searching in children of the sub-root entries further comprises indexing into the children of the sub-root entries with a preferred language parameter to find a match.

41. (Currently Amended) An apparatus for translating text in electronic documents, the apparatus comprising a memory having a translation program stored therein, and a processor in communication with the memory, wherein the processor is configured to execute the program stored in the memory, the computer program being configured to:

determine at least one portion of text in a source document having the predetermined parameter associated therewith, wherein the predefined parameter comprises an attribute for a markup element in the source web page that contains the content;

search in an electronic dictionary file to find a root entry corresponding to a value associated with the predetermined parameter;

search in sub-root entries of the electronic dictionary to find an entry corresponding to the portion of text to be translated; and

search in children of the sub-root entries in the electronic dictionary to find a translation entry for textual content.

42. (Cancel)

43. (Currently Amended) The apparatus of claim 41, wherein searching in the electronic dictionary file to find a root entry further comprises indexing into the electronic dictionary file with an ~~NLSID~~ the attribute associated with the predetermined parameter to find a root entry match.

44. (Original) The apparatus of claim 41, wherein searching in children of the sub-root entries further comprises indexing into the children of the sub-root entries with a preferred language parameter to find a match.

Please add the following new claims:

45. (New) A method for processing a request to view a web page that includes internationalizing content for at least some markup elements of the web page, comprising:

- receiving the request to view the web page, wherein each element in the web page to be internationalized includes a predetermined attribute and a key value;

- determining a desired language for a text content for the element;

- identifying an indexable dictionary file comprising a plurality of entries, each including at least a version of the text content in a human-readable language;

- transforming the web page into a transformed webpage by applying an extensible stylesheet language transformation to the web page, wherein the stylesheet transformation is configured to determine, from the key value for a particular element, an entry in the indexable dictionary file, and wherein the stylesheet transformation is further configured to insert, into the particular element, the version of the text content, corresponding to the desired language.

46. (New) The method of claim 45, wherein the web page is composed from HTML elements, XML elements, or a combination thereof, and wherein the dictionary file is an

XML document, wherein a first XML element indicates a particular key value, and wherein a sub-element of the first element indicates a version of the text content.